



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRADE/CEFACT/2005/16  
19 April 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Центр по упрощению процедур торговли и электронным  
деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Пункт 7 предварительной повестки дня  
Одиннадцатая сессия, 20-23 июня 2005 года

**ДОКЛАД ГРУППЫ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ТОРГОВЫМ И ДЕЛОВЫМ  
ОПЕРАЦИЯМ (ГТД) ДЛЯ ПЛЕНАРНОЙ СЕССИИ СЕФАКТ ООН**

Представлено председателем ГТД СЕФАКТ ООН\*

Настоящий документ представлен одиннадцатой сессии СЕФАКТ ООН для утверждения.

\* Вследствие нехватки ресурсов Отдел развития торговли и лесоматериалов ЕЭК ООН представил настоящий документ после истечения крайнего срока, установленного для представления официальной документации.

## **1. Общая информация**

1. Цель Группы по международным торговым и деловым операциям (ГТД) заключается в том, чтобы заниматься упрощением процедур международной торговли, анализом деловых операций и мер государственного регулирования и наилучшей практикой с использованием в соответствующих случаях методологии моделирования СЕФАКТ ООН в поддержку процесса разработки надлежащих решений, касающихся упрощения процедур торговли и ведения деловых операций.
2. ГТД проводила свои совещания в ходе обоих форумов СЕФАКТ ООН в сентябре 2004 года и марте 2005 года.
3. Работой ГТД руководят Председатель г-н Жан-Люк Чемпион (Бельгия) и заместитель Председателя д-р Ён Чже Ким (Республика Корея).
4. В рамках ГТД насчитывается 18 рабочих групп, в состав которых входит примерно 200 членов. Весь план работы бывшей Рабочей группы по процедурам международной торговли (РГПМТ) был возложен на ГТД 15. Проекты бывшей Рабочей группы по анализу деловых операций (РГАДО) были переданы в ведение ГТД 14. В число доменовых групп бывшей Рабочей группы по ЭДИФАКТ (РГЭ) стало входить 16 рабочих групп после создания двух новых рабочих групп: ГТД 2, Регулирующие электронные документы, которая отвечает за осуществление проекта UNeDocs, и ГТД 18, Сельское хозяйство, которая проведет свое первое заседание в ходе следующего совещания Форума в сентябре 2005 года.

## **2. Руководящие документы**

5. *Мандат и круг ведения* ГТД в настоящее время пересматриваются для приведения их в соответствие с документом TRADE/R.650/Rev.4 (Мандат и круг ведения СЕФАКТ ООН) и мандатом и кругом ведения Организационной группы форума.

## **3. Связь**

6. ГТД установила требования в целях налаживания тесной связи с различными внешними организациями. Технический комитет по универсальному бизнес-языку (УБЯ) ОРССИ ведет работу по подготовке их технической спецификации. Компоненты, определенные с помощью УБЯ, были представлены ГТД 17 для согласования УБЯ через официальный механизм связи, разработанный ГТД 17.

7. Технический комитет 204 (ТК 204) Международной организации по стандартизации (ИСО) проводит работу, аналогичную работе, которая ведется Рабочей группой по транспорту ГТД (ГТД 3). Между ТК 204 и ГТД 3 налажена связь в целях согласования их соответствующих результатов работы.

8. ГТД наладила связь с Техническим комитетом по электронному государственному управлению ОРССИ и будет по-прежнему пропагандировать роль СЕФАКТ ООН в качестве основного поставщика программ ведения электронных деловых операций для органов государственного управления.

#### **4. Процессы межгруппового взаимодействия**

9. Общие процедуры рабочего сотрудничества между Группой по прикладным технологиям (ГПТ), Группой по регулированию содержания информации (ГСИ) и ГТД, которые были разработаны в ходе мартовского Форума 2004 года, окончательно дорабатываются для их полного утверждения. Эти процедуры обеспечат своевременное решение рабочих вопросов и выпуск справочников СЕФАКТ ООН.

#### **5. Текущая сетка проектов**

10. Сетка всех осуществляющихся и предлагаемых проектов ГТД была обновлена на мартовском Форуме 2005 года.

11. Таблица, в которой указываются все проекты ГТД и их нынешний статус, содержится в приложении.

#### **6. Доклады доменных рабочих групп**

##### 6.1 ГТД 1 - Цепочка поставок и электронные закупки

12. ГТД 1 заседала на протяжении всей недели во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре.

13. Цепочка поставок в аэрокосмической и оборонной промышленности. ГТД1 была представлена спецификация требований ведения деловых операций (СТДО). Эта идея нашла позитивный отклик как в США, так и в Европе. Она была одобрена ГТД 1 и Руководящим комитетом ГТД. Проектная группа разработает схему спецификации требований (ССТ) и предполагаемые ключевые компоненты до сентябрьского совещания Форума.

14. Черная металлургия. Европейские деловые круги, представляющие черную металлургию, хотели бы, чтобы к концу 2006 года версия 2 их стандарта XML, касающаяся европейского языка для обмена данными в черной металлургии (ЕЯОДЧМ ЕКПЧМ), была приведена в соответствие со спецификациями СЕФАКТ ООН. Австралийский институт черной металлургии, будучи заинтересованным в принятии стандарта ЕЯОДЧМ, подготовил сводный документ, в котором высказываются некоторые замечания и вопросы по поводу версии 1.0 ЕЯОДЧМ ЕКПЧМ, предназначенной для сообщений XML. Австралийское правительство весьма заинтересовано в осуществлении этого проекта.

15. Информационная карточка безопасности материалов. Была представлена СТДО. ГТД 1 рассмотрела документ на предмет приведения его в соответствие со спецификацией СТДО. Обновленный документ, содержащий СТДО, был утвержден ГТД 1 и препровожден для независимого утверждения Руководящим комитетом ГТД. Проектная группа разработает ССТ и ключевые компоненты до сентябрьского совещания Форума.

16. Счет-фактура/извещение о перечислении средств. Документы, содержащие СТДО, были представлены в ходе совещания и были утверждены ГТД1 и Руководящим комитетом ГТД. Проектная группа разработает ССТ и ключевые компоненты до сентябрьского совещания Форума.

17. В рамках ЕГЭ 1 ЕСЭБ ЕКС/ССИС проектная группа приступила к работе над реализацией проекта, касающегося электронного каталога. Сразу же после получения информации о деловых операциях, необходимых для разработки и ведения каталога, она будет представлена членам ГТД 1 и ГТД 6.

18. ГТД 1 также участвовала в реализации кросс-доменных проектов, и в период совещаний Форума, а также в другое время были проведены ряд совместных заседаний:

- ГТД 3 (Транспорт): Глобальные торговые операции - транспортная модель
- ГТД 5 (Финансовая деятельность): электронный счет-фактура, извещение об электронном перечислении средств
- ГТД 6 (Архитектура и строительство): проведение электронных торгов, электронный каталог

- ГТД 12 (Бухгалтерский учет и аудит): бухгалтерская информация в сообщениях, касающихся цепочки поставок.

## 6.2 ГТД 2 - Цифровые документы

19. ЕЭК ООН и СИТПРО вместе с поддерживающими организациями вложили значительные ресурсы и экспертные знания в разработку набора международных документов UNeDocs. Общая задача сводится к разработке определений международных бумажных торговых документов и их электронных эквивалентов.

20. В первоначальном решении Пленарной сессии СЕФАКТ ООН в мае 2002 года было предусмотрено, что проект UNeDocs должен осуществляться в рамках Форума под руководством ГТД. В 2004 году Пленарная сессия СЕФАКТ уполномочила Бюро обеспечить существенный вклад в дело упрощения процедур торговли. Впоследствии на своей сессии в Куала-Лумпуре Руководящий комитет ГТД одобрил идею создания новой рабочей группы, в ведении которой должен находиться проект UNeDocs. Была создана рабочая группа ГТД 2 (Цифровые документы), и членами Группы был избран ее Председатель.

21. Целью проекта UNeDocs, первого проекта ГТД 2, является разработка международно согласованного, простого и низкзатратного решения для обмена данными, относящимися к торговым документам, на основе интегрированного подхода к внедрению/разработке международных стандартов торговой документации и электронных деловых операций, позволяющих деловым кругам использовать бумажные документы и их электронные эквиваленты в целях сбора и передачи торговых данных в рамках международной цепочки поставок.

## 6.3 ГТД 3 - Транспорт

22. ГТД 3 заседала на протяжении всей недели в ходе совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре и, кроме того, провела промежуточное совещание по разработке проектов.

23. Продвинулась вперед работа по проектам в области моделирования, и в частности ключевых компонентов и видовой диаграммы транспортных операций. По итогам своего промежуточного совещания, состоявшегося в середине января 2005 года в Париже, ГТД 3 окончательно представила вводную транспортную схему на рассмотрение ГТД 17 (Группа по согласованию) и ТК 154 ИСО в целях обновления 7372 ИСО СЭВД.

24. ГТД 3 поддерживала тесные связи с проектной группой ВТАМО в целях согласования моделей таможенных и транспортных данных и с ТК 204 ИСО по вопросам стандартов данных и наборов сообщений, касающихся интермодальных перевозок грузов (перевозок "чувствительных" грузов автомобильным-воздушным-автомобильным транспортном), включая определение их местонахождения, для подготовки стандарта 24553 ИСО.

25. ГТД 3 занимается моделированием транспортных деловых операций и приступила к определению механизма обмена сообщениями с использованием XML.

26. Были налажены связи и совместные разработки с ГПУМПЮТ (Группа пользователей услуг морских перевозчиков и операторов терминалов) и ТОПАС (Подкомитет представителей операторов терминалов и портовых властей по вопросам разработки стандартов ЭОД), а также проведены дискуссии и подготовлены обновленные материалы, посвященные разработке стандартов в рамках ТК 204 ИСО: 24533 ИСО (Словарь данных и сообщения для интермодальных грузоперевозок) в целях согласования содержания семантических данных и 17687 ИСО (Словарь данных и сообщения для перевозки опасных грузов).

27. Были приняты к рассмотрению новые разработки по линии безопасности грузоперевозок: цепочка поставок, морские перевозки, порты, и ГТД 3 приступила к реализации новых инициатив, касающихся интероперабельности на железнодорожном транспорте и соответствующего кодирования.

28. Поскольку транспортные операции представляют собой горизонтальную деятельность, для обмена результатами работы и совместного использования опыта в ходе совещаний Форума был проведен ряд совместных заседаний со следующими группами:

- ГТД 1 (Цепочка поставок и электронные закупки)
- ГТД 4 (Таможенная деятельность)
- ГТД 15 (Процедуры международной торговли) и ГТД 5 (Финансовая деятельность)
- ГТД 14 (Анализ деловых операций): модель международной цепочки поставок
- проект UNeDocs с СИТПРО - Соединенное Королевство

- группа по проекту электронной сертификации (Австралия - Новая Зеландия), занимающаяся вопросами электронной сертификации сельскохозяйственной продукции

*Резолюция 1 - Позиция по поводу проекта стандарта 17687 ИСО, подготовленного ТК 204 ИСО*

29. ГТД 3 не поддерживает проект стандарта ДИС 17687 ИСО "Словарь данных и набор сообщений для электронной идентификации и мониторинга перевозок опасных материалов/опасных грузов", разработанный ТК 204 ИСО, поскольку предусмотренные им спецификации данных не согласуются с 7372 ИСО СЭВД и справочниками ЭДИФАКТ ООН, опубликованными СЕФАКТ ООН, а также с техническими спецификациями ключевых компонентов ebXML (ТСКК 2.01), изданными в качестве ТС 15000 ИСО, часть 5. Этот проект стандарта не соответствует существующим стандартам СЕФАКТ ООН и ИСО, которые широко используются в коммерческих грузоперевозках на всех видах транспорта. ГТД 3 постановляет, что этот вопрос должен быть рассмотрен Докладчиком по связи в области стандартов в контексте Мод между ИСО и СЕФАКТ ООН.

*Резолюция 2 - Документы в формате УБЯ с использованием XML*

30. ГТД 3 постановляет просить ГТД и Организационную группу Форума (ОГФ) прояснить механизм рабочего взаимодействия с Техническим комитетом по УБЯ в отношении применимых правил и разработки документов XML для различных бизнес-доменов. Поскольку ОРПСИ опубликовала версию 1.0 стандарта УБЯ, включающую в себя сообщения XML, пользовательские круги приведены в замешательство по поводу соответствующих ролей ОРССИ и СЕФАКТ ООН и потенциального дублирования результатов работы.

6.4 ГТД 4 - Таможенная деятельность

31. ГТД 4 была представлена и провела ряд совещаний с другими постоянными группами СЕФАКТ ООН, ТК 204 ИСО и группой по утверждению механизма электронной сертификации на совещании Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне. ГТД 4 не была представлена на совещании Форума СЕФАКТ ООН в Куала-Лумпуре. Вся проектная деятельность ГТД 4 осуществляется с использованием внешних каналов через Всемирную таможенную организацию (ВТАМО).

32. ГТД 4 решала задачу по обмену информацией и повышению осведомленности о модели таможенных данных ВТАМО, едином справочном номере грузовой партии (ЕСНПП) и Руководящих принципах управления интегрированной цепочкой поставок (УИЦП) с 21 другой участвующей постоянной группой, и в частности группами, занимающимися процедурами торговли, транспортными операциями, экологическим менеджментом, а также Группой по проекту утверждения механизма электронной сертификации.

#### 6.5 ГТД 5 - Финансовая деятельность

33. ГТД 5 заседала на протяжении всей недели во время совещания Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре и, кроме того, провела ряд промежуточных пленарных заседаний. Она также участвовала в совещаниях по проектам СВИФТ, в частности по проекту инициирования платежных операций, а также в работе Регистрационно-управленческой группы по стандарту 20022 ИСО в рамках ТК 68 ИСО, которая в настоящее время координирует процесс стандартизации в сфере финансовой деятельности. Большая часть работы фактически проводится за пределами Форума.

34. ГТД 5 приступила к подготовке плана работы в области конвергенции между Универсальной системой обмена сообщениями в финансовом секторе (стандарт 20022 ИСО/УСОСФС) и СЕФАКТ ООН.

35. ГТД 5 также участвовала в реализации кросс-доменных проектов:

- ГТД 1: электронный счет-фактура, извещение о перечислении средств
- ГТД 12: маркер бухгалтерского учета, XBRL
- ГТД 17: согласование.

36. Соответственно ГТД 5 развивает свой потенциал в плане более активного содействия использованию финансовых стандартов в рамках домена, посвященного стандартизации финансовой деятельности. Эту работу можно резюмировать следующим образом:

- ведение традиционных стандартов (ЭДИФАКТ ООН);
- спецификация требований ведения деловых операций в отношениях между клиентами, банками и поставщиками услуг;



- апробирование требований ведения деловых операций и разработанных в результате этого стандартов с использованием механизма участия представителей ГТД 5 в деятельности в соответствующих областях (банки, корпоративный сектор и поставщики услуг);
- взаимодействие с ТК 68 ИСО "Банковское дело, ценные бумаги и другие финансовые услуги";
- увязка требований ведения деловых операций в рамках Форума СЕФАКТ ООН при выполнении ГТД 5 роли координационного центра между финансовым сектором и СЕФАКТ ООН в целях обеспечения соблюдения рабочих рекомендаций СЕФАКТ ООН и поощрения межотраслевого согласования.

37. ГТД 5 тесно сотрудничает с ТК 68 ИСО (Банковское дело, ценные бумаги и другие финансовые услуги) ИСО и СВИФТ по вопросам сближения и согласования. ГТД 5 считает, что это - базовый принцип, на основе которого должны строиться эффективные стандарты финансовой деятельности.

#### 6.6 ГТД 6 - Архитектура и строительство

38. ГТД 6 заседала на протяжении всей недели во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре и, кроме того, провела ряд промежуточных совещаний по разработке проектов. Работа ГТД 6 построена на широком участии при обеспечении соответствующего вклада со стороны делегатов из Японии, Республики Корея, Таиланда, Чешской Республики, Франции, Германии, Швеции и Соединенного Королевства, а также Европейской комиссии.

39. Был предпринят обзор двух осуществляющихся совместно ГТД 1 и ГТД 6 проектов, касающихся проведения электронных торгов и электронного каталога.

40. Документ, содержащий спецификацию требований ведения деловых операций, связанных с электронными торгами (версия 1), был утвержден Руководящим комитетом ГТД в понедельник, 14 марта. Он будет представлен Пленарной сессии СЕФАКТ ООН для утверждения в качестве "стандарта ведения деловых операций".

41. Была сообщена информация о возможном новом совместном проекте ГТД 1/ГТД 6, который касается управления недвижимым имуществом. Этот проект будет официально представлен на следующем совещании Форума.

42. В будущем должны быть разработаны новые проекты, касающиеся обмена данными об исполнении контрактов, а также соответствующих издержках и установленных сроков.

43. С ГТД 12 (Бухгалтерский учет и аудит) будет налажена совместная работа по линии текущего проекта, касающегося маркера бухгалтерского учета.

#### 6.7 ГТД 7 - Статистика, сбор и сообщение информации

44. ГТД 7 пока еще не заседала в качестве отдельной рабочей группы под эгидой Форума. Вся проектная деятельность ГТД 7 осуществляется с использованием внешних каналов через рабочую группу 6 (статистика) Группы по европейским стандартам электронного бизнеса (ЕГЭ 6 ЕСЭБ) ЕКС/ССИС и инициативу в области обмена статистическими данными и метаданными (SDMX).

#### 6.8 ГТД 8 - Страхование

45. ГТД 8 не заседала в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре. Проектная деятельность ГТД 8 осуществляется с использованием внешних каналов через АКОРД, CSIO и рабочую группу 7 (страхования) Группы по европейским стандартам электронного бизнеса (ЕГЭ 7 ЕСЭБ) ЕКС/ССИС, хотя в целях наблюдения за достигнутым прогрессом проводятся ежемесячные виртуальные совещания.

46. ГТД 8 осуществляет один утвержденный СЕФАКТ ООН проект (Р 6) в целях согласования своих соответствующих словарей и выявления общих и/или специфических ключевых компонентов страховой деятельности. Любые общие ключевые компоненты будут представлены ГТД 17 для согласования.

47. Основные результаты работы по линии П 6:

- Была завершена проработка всех важнейших категорий страховой информации, касающихся, в частности, следующих аспектов:
  - a. Роли сторон: застрахованный обладатель полиса, истец, водитель.
  - b. Адресные данные: место происхождения, связанного со страховым риском, адрес обладателя полиса, адрес для направления счетов.
  - c. Иск.

- d. Договор.
- e. Страхование покрытие.
- f. Страховая премия.
- g. Урегулирование.

48. В настоящее время основное внимание уделяется информации, касающейся оценки риска по страхуемым объектам, таким, как транспортные средства и здания.

#### 6.9 ГТД 9 - Путешествия, туризм и отдых

49. ГТД 9 заседала на протяжении всей недели во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре и, кроме того, провела несколько промежуточных совещаний по разработке проектов.

50. В течение прошлого года ГТД 9 участвовала в реализации ряда мероприятий. По мере возникновения необходимости члены ГТД 9 виртуально рассматривали запросы в отношении кодов в целях удовлетворения потребностей, связанных с новыми областями применения существующих сообщений ЭДИФАКТ ООН, разработанных ГТД 9.

51. ГТД 9 рассмотрела и доработала агрегированные объекты бизнес-информации/ базовые объекты бизнес-информации (АОБИ/БОБИ), относящиеся к проекту создания маломасштабной информационной базы данных о сдаваемых в аренду меблированных квартирах.

52. ГТД 9 также занималась разработкой ключевых компонентов на основе некоторых информационных объектов, интегрированных в XML-сообщения в рамках Открытого альянса путешествий. Кроме того, ГТД 9 направляла своего официального представителя для участия в деятельности ГТД 7 и проводила обзор результатов работы ТК 154 в целях согласования наименований элементов данных, включенных СЭВД ООН, с технической спецификацией ключевых компонентов.

#### 6.10 ГТД 10 - Здравоохранение

53. ГТД 10 заседала в ходе совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре.

54. ГТД 10 и рабочая группа 9 (здравоохранение) Группы по европейским стандартам электронного бизнеса (ЕГЭ 9 ЕСЭБ) ЕКС/ССИС осуществляют совместную работу в качестве единой группы и взаимодействуют с рабочей группой 1 ТК 251 ЕКС, ТК 215 ИСО и СЗ 7 (сектор здравоохранения).

55. ГТД 10 одобрила проект разработки ключевых компонентов на основе ГПИКС (общецелевые компоненты ЕКС) и КМЕТС (общие типы элементов сообщений СЗ 7). Первый доклад, посвященный ключевым компонентам здравоохранения, будет представлен в 2005 году.

56. СЗ 7 официально предложила использовать свои соответствующие продукты в рамках процесса разработки ключевых компонентов наряду с применением включаемых в СИМ СЗ 7 терминов, таких, как акт, живая материя, объекты, роль, участие и т.д.

#### 6.11 ГТД 11 - Социальные услуги

57. ГТД 11 не заседала во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре.

#### 6.12 ГТД 12 - Бухгалтерский учет и аудит

58. ГТД 12 не заседала во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне, но, тем не менее, впоследствии ГТД утвердила предложение по проекту ГТД 12, касающемуся "маркера бухгалтерского учета". ГТД 12 также не заседала в Куала-Лумпуре.

59. ГТД 12 занималась двумя ранее утвержденными проектами. Первый проект посвящен определению предполагаемых ключевых компонентов бухгалтерского учета и аудита. Хотя по линии этого проекта был достигнут определенный прогресс, он в настоящее время приостановлен из-за проблем, связанных с будущими планами деятельности этой рабочей группы. Второй проект, касающийся определения предполагаемых ключевых компонентов услуг по представлению финансовой информации, в настоящее время исключен из сферы ведения ГТД 12 и передан организации по вопросам XBRL (Расширяемый язык для представления бизнес-информации).

60. Организация по вопросам XBRL разрабатывает свои собственные стандарты, не совместимые с eXML, и является международным консорциумом, поддерживаемым

весьма влиятельными партнерами, а именно консалтинговыми компаниями "большой четверки", АИДПБ (Американский институт дипломированных присяжных бухгалтеров) и другими профильными институтами в области бухгалтерского учета (Соединенное Королевство, Дания, Нидерланды, Австралия, Новая Зеландия, Япония, Корея).

61. ГТД 12 совместно с ГТД 1 добились определенных результатов в реализации своего проекта, касающегося маркера бухгалтерского учета, чтобы увязать вспомогательные задачи, и в частности бухгалтерский учет, с каждым этапом цепочки закупок. ГТД 6 выразила заинтересованность в том, чтобы проанализировать целесообразность интеграции элементов маркера бухгалтерского учета в свои проекты (при участии ГТД 5 в качестве наблюдателя).

62. Для механизма бухгалтерской проводки, являющегося составным элементом проекта по вопросам бухгалтерского учета и аудита, осуществляется разработка БОБИ.

#### 6.13 ГТД 13 - Окружающая среда

63. ГТД 13 заседала на протяжении всей недели во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне, сосредоточив внимание на мерах, необходимых для завершения работы над совместимой с УММ моделью для целей уведомления и слежения в связи с операциями по ввозу/вывозу отходов, удовлетворяющей требованиям ЮНЕП/Базельского соглашения (основанная на УММ модель, касающаяся отходов).

64. Совещания ГТД 13 в Мак-Лейне включали в себя двухдневное совместное заседание с Целевой группой по опасным отходам Комиссии по экологическому сотрудничеству (КЭС) НАФТА в целях обсуждения вопроса о применимости основанной на УММ модели, касающейся отходов, для Северной Америки.

65. На совещании ГТД 17, проходившем в Лондоне, представитель ГТД 13 представил для согласования модель ключевых компонентов, связанную с проектом основанной на УММ модели, касающейся отходов.

66. ГТД 13 не заседала во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Куала-Лумпуре.

67. 26-28 апреля в Оттаве состоятся совещания ГТД 13, повестка дня которых предусматривает обзор достигнутого прогресса в деле разработки основанной на УММ модели, касающейся отходов, рассмотрение вопросов внедрения проекта основанной на УММ модели, касающейся отходов, при финансировании со стороны Европейского союза для использования в рамках системы слежения за удалением отходов, интегрированной в

Европейский механизм обмена данными для целей уведомления об отходах (EUDIN), и проведение совместных заседаний с Целевой группой по опасным отходам КЭС, где планируется обсудить последующие меры по обеспечению применения соответствующей системы уведомления об отходах и слежения за их удалением в Северной Америке.

#### 6.14 ГТД 14 - Анализ деловых операций

68. ГТД 14 не заседала во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре.

#### 6.15 ГТД 15 - Процедуры международной торговли

69. ГТД 15 заседала во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре.

70. Прошлый год был весьма загруженным и успешным. При использовании подхода, предполагающего заострение ориентации на конкретные проекты и достижение конечных результатов в рамках программы работы, Рабочая группа подготовила:

- проект рекомендации ЕЭК ООН и вспомогательные руководящие принципы, касающиеся "единого окна";
- пересмотренный вариант Рекомендации 12 ЕЭК ООН - Меры по упрощению процедур, касающихся морских транспортных документов;
- документ по вопросу концепции эталонного анализа, аналогичный полезным брошюрам по вопросам упрощения процедур торговли и концепции "единого окна";
- обстоятельный вклад в обсуждение проблемы безопасности цепочки поставок посредством организации совместной Конференции ЕЭК ООН и ВТАМО в ноябре 2003 года.

71. Группа по проекту электронной сертификации ГТД 15 провела рабочее совещание в период Форума в Куала-Лумпуре. Группа провела заседания с другими заинтересованными рабочими группами, и в частности с ГТД 1, чтобы усовершенствовать документ, содержащий спецификацию требований ведения деловых операций, связанных с электронной сертификацией. Этот документ будет представлен Руководящему комитету ГТД в межсессионный период. Рекомендация 33 СЕФАКТ ООН о создании "единого

окна": ГТД 15 представила доклад на рабочем совещании по наращиванию потенциала в области осуществления мер, касающихся упрощения процедур торговли, для Азиатско-Тихоокеанского региона, 18 марта 2005 года, Куала-Лумпур.

73. Был достигнут прогресс в разработке Руководства по осуществлению мер в области упрощения процедур торговли, пересмотренного варианта Рекомендации 6 ООН для интеграции электронного фактурирования и Руководящих принципов по заполнению соответствующих рубрик унифицированных международных торговых документов ООН.

74. ГТД 15 организовала процесс учреждения Группы субъектов, сопричастных владельцам документов, для проекта UNeDocs (ГТД 2).

75. Готовится руководство по эталонному анализу показателей упрощения процедур торговли.

#### 6.16 ГТД 16 - Пропускные информационные каналы

76. ГТД 16 не заседала во время совещаний Форума СЕФАКТ ООН в Мак-Лейне и Куала-Лумпуре.

77. ГТД 16 создала и ведет всеобъемлющий вебсайт для ГТД, позволяющий всем доменным группам иметь в своем распоряжении рабочий репозиторий информации и рабочих документов, а также средство для того, чтобы они были распознаны на Интернетe. Вебстраницы ГТД в настоящее время размещены на узле УИСМО, но дистанционно ведутся ГТД 16.

78. ГТД 16 приступила к подготовке проекта новых процедур ЗВД для утверждения ГТД.

79. Пропускные информационные каналы ориентированы на поддержку деятельности Форума.

#### 6.17 ГТД 17 - Согласование

80. ГТД 17 выполняет в рамках СЕФАКТ ООН функции в области согласования. Это по существу подразумевает, что она обеспечивает совместимость и соответствие требований ведения деловых операций по различным бизнес-доменам и секторам, содействуя подготовке краткого и четкого глоссария бизнес-понятий, семантических определений бизнес-данных и структурированию обмена данными.

81. Учитывая свой мандат как координационного центра по разработке Библиотеки бизнес-концепций ГТД, ГТД 17, кроме того, также ведет работу и тесно взаимодействует с ГСИ, ГПТ и ГММ в рамках Форума.

82. ГТД 17 заседала в течение двух последних Форумов и в дополнение к этому в настоящее время проводит каждый год три промежуточных совещания недельной продолжительности. В состав ГТД 17 в настоящее время входят представители значительного большинства рабочих групп ГТД, других постоянных групп Форума и внешних организаций, удовлетворяющих минимальному набору требований в той сфере, которую они представляют. Примерами служат ГС.1, СВИФТ, ГОПО, УБЯ ОРССИ, ЕКПЧМ и Азиатский совет по ebXML.

83. В прошлом году ГТД 17 уделяла основное внимание созданию необходимого комплекса руководящих принципов, правил и процедур для выполнения функций в области согласования. Кроме того, недавно ГТД 17 на основе чуть менее 500 первых согласованных концепций провела оценку своей деятельности и руководящих принципов, которая повлекла за собой подготовку пересмотренного свода принципов в области согласования, тем самым обеспечив повышение качества, соответствия и эффективности в результатах работы ГТД 17.



Сетка проектов ГТД СЕФАКТ ООН - март 2005 года

Рабочая группа	Проекты	Внутренние участвующие подразделения	Внешние участвующие организации	Статус
ГТД 1 Цепочка поставок	Моделирование и ключевые компоненты ДО: данные о продукции	ГТД6	X12H	PВ (работа ведется)
	Цикл планирования в черной металлургии		ЕКПЧМ	PВ
	Цикл отгрузки в черной металлургии		ЕКПЧМ	PВ
	Процесс установления цен в черной металлургии		ЕКПЧМ	PВ
	Процесс размещения заказов на поставку в черной металлургии		ЕКПЧМ	PВ
	Процесс составления списков продаж в черной металлургии		ЕКПЧМ	PВ
	Процесс отслеживания хода выполнения заказов в черной металлургии		ЕКПЧМ	PВ
	Моделирование и ключевые компоненты ДО в рамках цепочки поставок		ЕАН.СБК	PВ
	Коммутация цепей потребителей в энергетической промышленности		ebIX	Еще не представлен
	Модели и видовые диаграммы деловых операций, связанных с информационной карточкой безопасности материалов		X12H, ЕАН.СЕК и CIDX	Опубликована СТДО
	Процесс обработки межотраслевого счета-фактуры		ЕГЭ1 ЕСЭБ	Опубликована СТДО
	Осуществление ebXML в привязке к данным о продукции, включенным в электронный каталог		ЕАН.СЕК	PВ
	Процесс межотраслевого извещения о перечислении средств		ЕГЭ1	Опубликована СТДО

Рабочая группа	Проекты	Внутренние участвующие подразделения	Внешние участвующие организации	Статус
	Проект, касающийся электронной цепочки поставок в аэрокосмической и оборонной промышленности		BoostAero, АААП, ASD	Опубликована СТДО
ГТД 2 eDOCs	Электронные документы			Предлагаемый проект ГТД 2
ГТД 3 Транспорт и логистика	<p>Моделирование ДО в сфере транспорта</p> <p>Ключевые компоненты транспортных операций</p>		<p>УБЯ ЕАН.СЕК</p> <p>ТК 204</p> <p>УБЯ ЕАН.СЕК</p> <p>ТК205</p>	<p>PВ</p> <p>PВ</p>
ГТД 4 Таможенная деятельность	Моделирование ключевых компонентов и ДО в сфере таможенной деятельности		ВТАМО	PВ
ГТД 5 Финансовая деятельность	Целевая группа по ключевым компонентам и моделированию финансовых деловых операций		СВИФТ, X12F ТК68, ECBS	PВ
ГТД 6 Архитектура и строительство	<p>Ключевые компоненты АПС</p> <p>Проект по вопросам разработки стандартов ebXML для проведения электронных торгов</p> <p>Недвижимое имущество</p>	<p>ГТД 1</p> <p>ГТД1</p>	-	<p>PВ</p> <p>Опубликована СТДО</p> <p>Еще не представлен</p>
ГТД 7 Сбор и представление статистических данных	ИНСТАТ ЕС, сехма Интрастат для XML и моделирования ДО в контексте представления отчетности	ГПТ и ГТД 4	ЕВРОСТАТ, ЕКС/ССИС, ГТД4	PВ
ГТД 8 Страхование	Ключевые компоненты и словарь данных в области страхования		АКОРД, CSIO, ЕГЭ7	PВ

Рабочая группа	Проекты	Внутренние участвующие подразделения	Внешние участвующие организации	Статус
ГТД 9 Путешествия, туризм и отдых (ПТиО)	Ключевые компоненты ПТиО		ОТА	PB
	Маломасштабная информационная база данных о сдаваемых в аренду меблированных квартирах		ОТА	PB
ГТД 10 Здравоохранение	Объекты бизнес-информации (ОБИ) и КК здравоохранения		ОЗ7, ЕКС/ТК251 + другие	PB
ГТД 11 Социальные услуги	Ключевые компоненты деятельности в области социального обеспечения, относящиеся к сфере СУ  Стандартизация XML в сфере СУ - требования визирования и контроля  Стандартизация XML в сфере СУ - требования, касающиеся проставления подписей и безопасности			PB  PB  PB
ГТД 12 Бухгалтерский учет и аудит (БУиА)	Ключевые компоненты БУиА  Маркер бухгалтерского учета		XBRL	PB  PB
ГТД 13 Окружающая среда	Окружающая среда - Проект, касающийся удаления отходов		КЕС НАФТА, EUDIN	PB
ГТД 14 Анализ деловых операций (ДО)	Каталог ДО - проверка концептуальных положений  Проект, касающийся составления каталога			PB  PB
ГТД 15 Процедуры международной торговли	Разработка рекомендации, касающейся "единого окна"  Оценка результативности мер по упрощению процедур международной торговли  Обновление Рекомендации 12 (Меры по упрощению процедур, касающихся морских транспортных документов)  Электронные подписи  Руководство по упрощению процедур торговли	Все РГ ГТД	Всемирный банк, ЮНКТАД	PB  PB  PB  PB  PB

Рабочая группа	Проекты	Внутренние участвующие подразделения	Внешние участвующие организации	Статус
	Электронная сертификация - XML для санитарных и фитосанитарных свидетельств		ЕС, СИТПРО, Австралия/Новая Зеландия, ЕВРОПРО	Предложена СТДО
	<p>Модель упрощения процедур международной торговли</p> <p>Модель обеспечения безопасности в области международной торговли</p> <p>Руководство по осуществлению мер и практике в области упрощения процедур торговли</p> <p>Пересмотр Рекомендации 6 СЕФАКТ ООН для интеграции электронного фактурирования</p>		ВТАМО, СИТПРО, UNeDocs, eTIR	<p>РВ</p> <p>РВ</p> <p>Предложен</p> <p>Предложен</p>
ГТД 17 Согласование	Согласование процесса и ключевых компонентов деловых операций		ГОПО, ТК 154, УБЯ ОРССИ	РВ

-----